

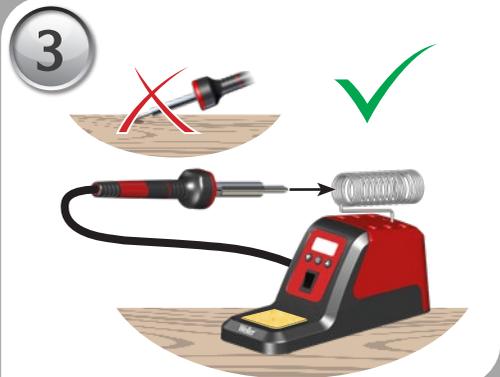
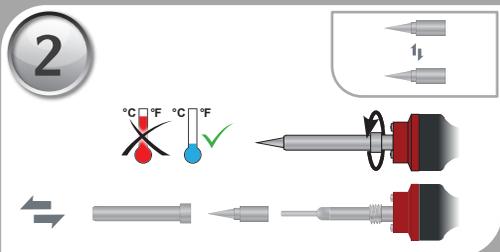
Weller®



WLSKD7012A



EN Translation of the original instructions
 ES Traducción del manual original
 FR Traduction de la notice originale



⚠️ WARNING Electrical shock

- Connecting the control unit incorrectly poses a risk of injury due to electric shock and can damage the device.
- Carefully read the attached safety information, the safety information accompanying these operating instructions as well as the operating instructions for your control unit before putting the control unit into operation and observe the safety precautions specified therein.
- Only connect WELLER tools.
- If the device is faulty, active electrical conductors may be bare or the PE conductor may not be functional.**
- Repairs must always be referred to a Weller-trained specialist.
- If the electrical tool's power supply cord is damaged, it must be replaced with a specially prefabricated power supply cord available through the customer service organization.
- Avoid touching earthed objects such as pipes, heaters, stoves and refrigerators.
- Do not use the soldering tool in a damp or wet environment.
- Never work on voltage-carrying parts.

⚠️ WARNING Risk of burns

- Risk of burns from the soldering tool while the control unit is operating. Tools may still be hot long after they have been switched off.
- Always place the soldering tool in the safety rest while not in use. Make sure the safety holder is stable.
- Only replace solder tips when cold.
- Risk of burning through liquid solder. Protect yourself against solder splashes.**
- Wear appropriate protective clothing to protect yourself against burns. Protect your eyes by wearing eye protection.
- When working with adhesives, special attention must be paid to the warning information provided by the adhesive manufacturer.

⚠️ WARNING Fire hazard

- Covering the soldering iron or the safety holder poses a fire hazard.**
- Always keep objects well away from the soldering iron and safety holder.
- Keep all combustible objects, liquids or gases well away from the hot soldering tool.

Store your soldering tool in a safe place. When not in use, units and tools should be stored in a dry, high or locked area out of the reach of children. Make sure that unused soldering tools are free of voltage and placed in the safety rest.

The power cable must only be plugged into the power socket or adapter approved for this purpose. Check to see if the mains voltage matches the ratings on the nameplate. Make sure the machine is switched off before plugging in.

Do not use the cable for purposes other than those for which it is intended. Never carry the unit by the cable. Do not use the cable to pull the plug out of the socket. Protect the cable against heat, oil and sharp edges.

Be alert. Pay attention to what you are doing. Be smart when using the unit. Do not use the soldering tool if you are having difficulty concentrating.

Avoid abnormal posture. Arrange your work station in an ergonomically correct way. Avoid bad posture when using the unit, as this can lead to postural problems.

The soldering tool must be operated only in perfect technical working order. Safety devices must not be deactivated.

Faults and defects must be repaired immediately. Before using the unit / tool, safety devices must be carefully checked to make sure that they are functioning properly and in the manner intended. Check that moving parts are functioning properly and are not sticking, and whether parts are damaged. All parts must be correctly fitted and must satisfy all the requirements necessary to guarantee troublefree operation of the unit.

Use the correct tool. Use only accessories or auxiliary devices which are included in the list of accessories or approved for use by the manufacturer. Use WELLER accessories or auxiliary devices on original WELLER equipment only. The use of other tools and other accessories can cause injury.

Secure the workpiece. Use clamping fixtures to hold the workpiece. Use a solder fume extraction unit. If appliances for connecting solder fume extraction units are available, ensure that they are connected and used properly.

Care and maintenance

⚠️ WARNING

- Before doing any work on the machine, pull the plug out of the socket. Leave the unit to cool down.



Use original replacement parts only. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Tip Changing:

- Turn off the unit and unplug it from power. Allow to cool.
- Remove nut and outer sleeve and replace the tip as necessary.
- Do not overtighten nut when re-assembling.

Warranty

Claims by the buyer for physical defects are time-barred after a period of seven year from delivery to the buyer. We shall only be liable for claims arising from a warranty furnished by us if the quality or durability warranty has been furnished by use in writing and using the term „Warranty“. The warranty shall be void if damage is due to improper use and if the device has been tampered with by unauthorized persons. For more information please visit www.weller-tools.com.

Symbols

- Caution!
- Warning! Risk of burns
- Read the operating instructions!
- Before performing work of any kind on the unit, always disconnect the power plug from the socket.
- Safety class

EN English

Read these instructions and the safety guidelines carefully before starting up the unit and starting work. Failure to observe the safety regulations results in a risk to life and limb. Keep these instructions in a place that is accessible to all users. Please adhere to the operating instructions of the connected devices.

Safety information

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. Keep your work area clean and tidy. Untidy workplaces and workbenches increase the risk of accidents and injuries. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

The device and packaging are not toys. Comply with the local injury prevention regulations and safety regulations in the work area.

Keep other persons well away from your workplace. The work area is out of bounds for children and unauthorized persons. Never allow other persons to touch the soldering tool or cable.

Specified Conditions Of Use

Use the soldering station only for the purpose of soldering, as specified in the Operating Instructions. This device may only be used at room temperature and indoors. Protect against moisture and direct sunlight.

USA, CANADA
 Apex Tool Group
 1000 Lutkin Road
 Apex, NC 27539
 CustomerCare@ApexToolGroup.com
 Tel: +1 (866) 498-0484
 Fax: +1 (919) 387-2639

APEX TOOL GROUP

Grants the Present Guarantee Policy

This policy will NOT be effective in the following cases:

- A) When the product has been used under conditions other than normal.
- B) When the product has not been operated in accordance with the accompanying instructions for use.
- C) When the product has been altered or repaired by persons not authorized by the respective responsible national manufacturer, importer or marketer.

Name: _____
 Address: _____
 Tel: _____
 Purchase Date Address: _____
 Model and Brand: _____
 Authorized Dealer: _____

Authorized Distributor Stamp

Thank you for purchasing an Apex tool group product. This item has been manufactured with the highest quality materials and under strict production control.

This policy guarantees against manufacturing defects of the indicated product with its components, labor and services necessary for its correct operation and at no additional cost to the customer, for a period of 7 years after the date of purchase.

Procedure to make the guarantee effective.

This policy will be effective by presenting the product and this document duly sealed in the establishment where it was acquired to Apex Tool Group with address shown above.

At this address you can get parts, consumable components and accessories.

Within the warranty period the company will repair or exchange the product, if the product actually presents defects contemplated in the conditions of this warranty.

Technical Data			
Soldering station	WLSKD7012A		
High temperature Limit °C	(°C)	100 - 480 °C	
High temperature Limit °F	(°F)	212 - 896 °F	
Soldering iron Power consumption	(W)	70 W	
Soldering station Power consumption	(W)	300 W max.	
Temperature accuracy		±18°F/ ±10 °C	
Temperature stability		±4°F/ ±2°C	
Heat-up time		70 - 750 °F (20 to 400 °C), 40 sec. 212 - 650 °F (100 to 340 °C), 15 sec.	
Safety class		II	
Mains supply voltage	(V/Hz)	120 VAC / 60 Hz	

Subject to technical alterations and amendments.

Operating Instructions

Start Up

Right after turning on the station:

The station display will turn on all the segments will light for 2 seconds.

Then the set temperature will be shown for 2 seconds.

Then the °F or °C will be shown for one second to validate which units are being used.

Then the current actual temperature will then be shown on the display.

If the station is unplugged from the power source, the unit will remember the last user settings when re-attached to power.

The default units will be °F from the factory.
The default temperature setting will be 650°F (343°C) from the factory.
The default standby setting will be 10 minutes. Standby temperature 212°F (100°C).

The indicator dot will be on constantly when the tip is heating.
The indicator dot will blink when the iron is at temperature.
The indicator dot will not be shown when the iron is cooling.

“Stb” will be shown on a dimmed display when the unit is in standby mode.

Once the unit is awakened from standby mode, the LED will brighten, and the tip will re-heat to set temperature.

Using standby mode and lower iron temperatures will increase the life and accuracy over time of the heating element.

Pressing the right up arrow or left down arrow button at any time will adjust the set point. The set point can be a value from 212 to 896 °F (100 to 480 °C). Press up or down arrow 1 second will change the temperature setting by single degree. Hold arrow button for 3 seconds to change temperature by 10 degrees every second held.

Menu options

The menu options are displayed by pressing the center „MENU” button.

Press the „MENU” button to enter the menu & go to Units. Press up or down Arrow button to select Units. Press the „MENU” button again to cycle to Standby mode. Press up or down Arrow button to select standby time. Press the „MENU” button again to cycle to Calibration mode. Press up or down Arrow button to select offset temperature. Press „MENU” button again to save the options selected and exit the menu.

Units

When the menu selection “Unt” is displayed: The units “°C” or “°F” can be selected. Pressing the up or down arrow buttons will change the units to either °C or °F. Once the desired option is shown, press the „MENU” button to save selection and go to next setting.

Standby Mode

The iron temperature will be reduced to 212°F (100°C) and the display will dim when in stand-by mode. And “Stb” will be shown on the screen. To exit standby mode, Shake the iron slightly, press any button on the station or turn unit off, then on again.

When the menu selection “Stb” is displayed: The times of OFF, -05, -10 or -30 minutes can be selected. Pressing the up or down arrow buttons will cycle through the different options. Once the desired option is shown, press the „MENU” button to save selection and go to next setting.

Calibration

The user will be able to set an offset for the displayed tip temperature reading within a range of ±72 °F (±40 °C) for the station. This function can be used when the tip is at a known temperature which does not agree with the current displayed temperature.

When the menu selection “CAL” is displayed: The current temperature offset will be shown. This is the amount that the displayed set temperature will be changed from factory settings. Pressing the up or down arrow buttons will offset the displayed temperature by that amount. Once the desired temperature offset is shown, press the „MENU” button to save offset and exit menu. The current tip temperature shown will now include the new offset.

Function / Description	Display
<p>1 Units</p> <p>Will be shown for 2 seconds, then current units will be shown.</p> <p>Press Up or Down Arrow button to make selection.</p>	<p>000</p>
<p>1.1 If the unit is °F, the temperature will be shown in Fahrenheit units.</p>	<p>999</p>
<p>1.2 If unit is °C, the temperature will be shown in celsius units.</p>	<p>999</p>
<p>2 Standby Mode Will be shown for 2 seconds, then current standby time will be shown.Press Up or Down Arrow button to make selection.</p>	<p>555</p>
<p>2.1 Standby mode is off. Once this option is selected, the unit will not go into standby mode.</p>	<p>000</p>
<p>2.2 Unit will go to standby in 5 minutes if the iron is not moved. Once this option is selected, the unit will go to 212°F (100°C) until awakened.</p>	<p>805</p>
<p>2.3 Unit will go to standby in 10 minutes if the iron is not moved. Once this option is selected, the unit will go to 212°F (100°C) until awakened.</p>	<p>800</p>
<p>2.4 Unit will go to standby in 30 minutes if the iron is not moved. Once this option is selected, the unit will go to 212°F (100°C) until awakened.</p>	<p>830</p>
<p>3 Calibration</p> <p>Will be shown for 2 seconds, then current offset tempera-ture will be shown.</p>	<p>000</p>
<p>3.1 Press Up or Down arrow buttons to choose a positive or negative offset for the temperature display.</p>	<p>800</p>

ES Español



Antes de poner en funcionamiento y comenzar a trabajar con el aparato, leer completamente las presentes instrucciones e indicaciones de seguridad.

Si incumple las normas de seguridad corre el riesgo de sufrir importantes lesiones físicas o incluso mortales.

Conservar las presentes instrucciones en un lugar accesible para todos los usuarios. Siga las instrucciones del manual de uso del aparato conectado.

Advertencias de seguridad

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y / o lesiones graves. Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas. Mantenga su área de trabajo limpia y ordenada. Los lugares de trabajo y los bancos de trabajo desord-enados aumentan el riesgo de accidentes y lesiones. Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

El dispositivo y el embalaje no son juguetes. Cumpla con las normas locales de prevención de lesiones y las normas de seguridad en el área de trabajo.

Mantener alejadas a otras personas del lugar de trabajo.

No está permitida la presencia de niños o personas no autorizadas en el área de trabajo. No permita que otras personas toquen las herramientas para soldar o los cables.

Aplicación De Acuerdo A La Finalidad

Utilizar la estación de soldar exclusivamente para soldar y desoldar según los términos previstos en el manual de uso y en las condiciones descritas.

Sólo está permitido usar este aparato a temperatura ambiente y en interiores. Proteger de la humedad y de la radiación directa del sol.

⚠ ADVERTENCIA Descarga eléctrica

Si se conecta inadecuadamente la unidad de control existe peligro de provocar daños personales y materiales como consecuencia de descargas eléctricas.

- Leer atentamente las advertencias de seguridad adjuntas, las advertencias de seguridad del presente manual de uso y las instrucciones de su unidad de control antes de la puesta en funcionamiento de la misma y seguir las medidas de precaución indicadas.
- Conectar las herramientas de WELLER.

Si el aparato estuviere averiado puede haber conductores activos desnudos o no funcionar el conductor protector.

- Las reparaciones deberán ser realizadas por especialistas formados por Weller.
- Si el cable de conexión de la herramienta eléctrica estuviera dañado deberá sustituirlo por un cable de conexión especial que podrá adquirir a través del servicio técnico.
- Evite el contacto con piezas conectadas a masa o toma de tierra, p. ej. con tubos, radiadores, placas eléctricas de cocina o frigoríficos.
- No utilice el soldador en ambientes húmedos o mojados.
- No trabaje con piezas que estén bajo tensión.

⚠ ADVERTENCIA Riesgo de quemaduras

Durante el funcionamiento de la unidad de control existe peligro de sufrir quemaduras con el soldador. Las herramientas de trabajo podrían permanecer calientes incluso mucho después de apagarlas.

- Cuando no use el soldador dépositelo siempre en el soporte de seguridad. Asegurarse de que el soporte de seguridad esté siempre sobre una base estable.
- Cambiar la punta de soldar únicamente cuando se haya enfriado

Peligro de sufrir quemaduras por la manipulación de estaño líquido. Protéjase de las salpicaduras de estaño.

- Usar ropa protectora adecuada para protegerse de posibles quemaduras. Proteger los ojos con unas gafas protectoras.
- Al trabajar con adhesivos, se deben observar sobre todo las advertencias del fabricante de los mismos.

⚠ ADVERTENCIA Peligro de quemaduras

Cubrir el soldador o el soporte de seguridad supone un riesgo de incendio.

- No cubrir nunca ni el soldador ni el soporte de seguridad.
- No coloque nunca objetos, líquidos o gases inflamables cerca del soldador.

Guarde las herramientas de soldar en un lugar seguro. Los aparatos y herramientas que no se usen deben almacenarse en un lugar seco, elevado o cerrado, fuera del alcance de los niños. Desconecte el voltaje de las herramientas de soldadura y colóquelas en el apoyo de seguridad.

El cable de la corriente eléctrica debe enchufarse únicamente en tomas de corriente (enchufe hembra) o en adaptadores homologados. Compruebe si la tensión de red coincide con la indicada en la placa de características. Asegurarse que la máquina está desconectada antes de enchufarla.

Utilice el cable únicamente para aquellos fines para los que ha sido previsto. No sujetar nunca el aparato por el cable. No tire nunca del cable para desenchufar el enchufe de la toma de corriente. Proteja el cable del calor, de manchas de aceite y de cantos afilados.

Preste atención. Prestar atención a lo que se hace. Realizar el trabajo con sentido común. No utilice el soldador cuando esté desconcentrado.

Evite posturas incorrectas. ALa configuración del lugar de trabajo debe ser ergonómica. Evitar posturas incorrectas durante el trabajo, ya que dan lugar a lesiones.

Utilice el soldador únicamente cuando esté en perfecto estado. Los dispositivos de protección no deben ponerse fuera de servicio.

Las averías y los defectos deben solucionarse inmediatamente. Antes de cada uso del aparato o herramienta, debe comprobarse minuciosamente que los dispositivos de seguridad funcionan a la perfección y de la forma prevista. Comprobar que las piezas móviles funcionan perfectamente, que no se atascan y que no están dañadas. Para garantizar el correcto funcionamiento del aparato, todas las piezas deberán estar montadas correctamente y cumplir todos los requisitos.

Usar la herramienta adecuada. Utilizar solo accesorios o aparatos complementarios que estén incluidos en la lista de accesorios o que estén aprobados por el fabricante. Utilizar los accesorios o aparatos complementarios WELLER solamente en aparatos WELLER originales. El uso de otras herramientas y otros accesorios puede implicar el riesgo de sufrir lesiones.

Asegure la pieza de trabajo. Utilizar dispositivos de sujección para fijar la pieza de trabajo. **Usar un equipo de aspiración de humos de soldadura.** Si se dispone de dispositivos para la conexión de equipos de aspiración de humos de soldadura, asegúrese de que estos estén bien conectados y de que se usen correctamente.

Cuidado y mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA

-  Antes de realizar cualquier trabajo en la máquina, desenchufarla de la alimentación eléctrica. Dejar que se enfríe el aparato.

	Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el agente de mantenimiento o una persona con formación similar para evitar cualquier peligro.
---	---

Cambio de la punta:

Apague la unidad y desenchúfela de la corriente.

Déjala enfriarse.

Retire la tuerca y el manguito exterior, y sustituya la punta si es necesario.

No apriete demasiado la tuerca durante el montaje.

Garantía

Toda reclamación por defectos del comprador prescribe a los 7 años de la entrega. Únicamente nos responsabilizamos de los derechos de garantía cuando la garantía de compra y vida útil del aparato haya sido entregada por nosotros por escrito y utilizando el término „Garantía”.

La garantía quedará anulada en caso de manipulación inadecuada del aparato o cuando sea utilizado por operarios no cualificados.

Para más información visite nuestra web:

www.weller-tools.com.

Símbolos

		¡Atención!		Antes de realizar cualquier trabajo con el aparato retirar el enchufe de conexión de la toma de corriente eléctrica.
		¡Advertencia! Riesgo de quemaduras		Clase de protección
		¡Leer el manual de instrucciones!		

Datos Técnicos

Estacion de soldar	WLSKD7012A		
Temperatura máxima °C	(°C)	100 - 480°C	
Temperatura máxima °F	(°F)	212 - 896°F	
Soldador Consumo de potencia	(W)	70 W	
Estacion de soldar Consumo de potencia	(W)	300 W max.	
Precisión de la temperatura		±18 °F/ ±10 °C	
Estabilidad térmica		±4 °F/ ±2 °C	
Tiempo de calentamiento		70 - 750 °F (20 to 400 °C), 40 sec. 212 - 650 °F (100 to 340 °C), 15 sec.	
Clase de protección		II	
Tensión de red	(V/Hz)	120 VAC / 60 Hz	

¡Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas!

Manual de uso

Encendido

Inmediatamente después de encender la estación: Se encenderá la pantalla de la estación y se iluminarán todos los segmentos durante 2 segundos.

A continuación se mostrará la temperatura establecida durante 2 segundos.

A continuación, se mostrará «°F» o «°C» durante 1 segundo para validar qué unidades se están utilizando.

Después se mostrará en la pantalla la temperatura real actual.

Si se desconecta la estación de la fuente de alimentación, la unidad recordará los últimos ajustes del usuario cuando se vuelva a conectar a la corriente.

El ajuste predeterminado de fábrica para la unidad será «°F». El ajuste predeterminado de fábrica para la temperatura será «650 °F» (343 °C). El ajuste predeterminado de espera será de 10 minutos. Temperatura de espera de 212 °F (100 °C).

El punto indicador estará constantemente encendido cuando la punta se esté calentando. El punto indicador parpadeará cuando el soldador alcance la temperatura. El punto indicador no se mostrará cuando el soldador se esté enfriando.

Se mostrará «Stb» en la pantalla atenuada cuando la unidad esté en modo de espera. Una vez que la unidad abandone el modo de espera, se iluminará el LED y la punta se recalentará hasta la temperatura establecida.

El uso del modo de espera y de temperaturas inferiores del soldador aumentará la vida útil y la precisión del elemento calefactor a lo largo del tiempo.

Si se pulsa el botón de flecha derecha hacia arriba o el de flecha izquierda hacia abajo en cualquier momento, se definirá el punto de consigna. El punto de consigna puede ser un valor entre 212 y 896 °F (100 y 480 °C). Presione la flecha hacia arriba o hacia abajo 1 segundo para cambiar el ajuste de la temperatura en 1°. Mantenga pulsado el botón de la flecha durante 3 segundos para cambiar la temperatura 10° por cada segundo.

Opciones del menú

Las opciones del menú aparecen si se pulsa el botón central «MENÜ».

Pulse el botón «MENÜ» para acceder al menú y vaya a «Unidades». Pulse el botón de flecha arriba o abajo para seleccionar las unidades. Pulse de nuevo el botón «MENÜ» para pasar al modo de espera. Pulse el botón de flecha arriba o abajo para seleccionar el tiempo de espera.

Pulse de nuevo el botón «MENÜ» para pasar al modo de calibración. Pulse el botón de flecha arriba o abajo para seleccionar la temperatura de compensación.

Pulse de nuevo el botón «MENÜ» para guardar las opciones seleccionadas y salir del menú.

Unidades

Cuando aparece la selección del menú «Unt», pueden seleccionarse las unidades «°C» o «°F».

Al pulsar los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo, las unidades cambiarán a °C o °F. Una vez que aparezca la opción deseada, pulse el botón «MENÜ» para guardar la selección y pasar al siguiente ajuste.

Modo de espera

Cuando el soldador esté en modo de espera, la temperatura se reducirá a 212 °F (100 °C) y la pantalla se atenuará. Asimismo, se mostrará «Stb» en la pantalla.

Para salir del modo de espera, agite ligeramente soldador, pulse cualquier botón de la estación o apague la unidad y vuelva a encenderla.

Cuando se muestra la selección del menú «Stb»: Pueden seleccionarse OFF, -05, -10 o -30 minutos de duración.

Si pulsa los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo, se desplazará por las diferentes opciones.

Una vez que aparezca la opción deseada, pulse el botón «MENÜ» para guardar la selección y pasar al siguiente ajuste.

Calibración

El usuario podrá establecer una compensación para la lectura de la temperatura de la punta que se muestra en la estación con un intervalo de ±72 °F (±40 °C). Esta función se puede utilizar cuando la punta está a una temperatura conocida que no coincide con la temperatura actual mostrada.

Cuando se muestra la selección del menú «CAL»:

Se mostrará la compensación de la temperatura actual. Esta es la cantidad en que se modificará la temperatura establecida que se muestra con respecto a los ajustes de fábrica.

Al pulsar los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo, se modificará la temperatura que se muestra en esa cantidad.

Una vez que aparezca la compensación de temperatura deseada, pulse el botón «MENÜ» para guardarla y salir del menú. La temperatura actual que se muestra de la punta incluirá ahora la nueva compensación.

Función / Descripción	Pantalla
<p>1 Unidades</p> <p>Se mostrará durante 2 segundos; se mostrarán las unidades actuales.</p> <p>Pulse el botón de flecha arriba o abajo para seleccionar la opción que desee.</p>	<p>000</p>
<p>1.1 Si la unidad es °F, la temperatura se mostrará en unidades Fahrenheit.</p>	<p>999</p>
<p>1.2 Si la unidad es °C, la temperatura se mostrará en unidades Celsius.</p>	<p>999</p>
<p>2 Modo de espera Se mostrará durante 2 segundos, luego se mostrará el tiempo de espera actual. Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo para hacer la selección.</p>	<p>555</p>
<p>2.1 El modo de espera está desactivado. Una vez seleccionada esta opción, la unidad no pasará al modo de espera.</p>	<p>000</p>
<p>2.2 La unidad pasará al modo de espera en 5 minutos si no se mueve el soldador. Una vez seleccionada esta opción, la unidad pasará a 212 °F (100 °C) hasta que se reactive.</p>	<p>805</p>
<p>2.3 La unidad pasará al modo de espera en 10 minutos si no se mueve el soldador. Una vez seleccionada esta opción, la unidad pasará a 212 °F (100 °C) hasta que se reactive.</p>	<p>800</p>
<p>2.4 La unidad pasará al modo de espera en 30 minutos si no se mueve el soldador. Una vez seleccionada esta opción, la unidad pasará a 212 °F (100 °C) hasta que se reactive.</p>	<p>830</p>
<p>3 Calibración</p> <p>Se mostrará durante 2 segundos; se mostrará la temperatura de compensación actual.</p>	<p>000</p>
<p>3.1 Pulse los botones de flecha arriba o abajo para elegir una compensación positiva o negativa para la visualización de la temperatura.</p>	<p>800</p>



Lisez entièrement ce manuel ainsi que les consignes de sécurité avant la mise en service et avant de travailler avec l'appareil.

Dans le cas du non-respect des consignes de sécurité, il y a danger pour le corps et danger de mort.

Conserver le présent manuel de telle manière qu'il soit accessible à tous les utilisateurs. Veuillez considérer les modes d'emploi respectifs des appareils raccordés.

Consignes de sécurité

Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le fait de ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner des choc, incendie et/ou blessure grave. Enregistrez tous les avertissements et des instructions pour référence future. Gardez votre zone de travail propre et bien rangé. Les lieux de travail et les établis désordonnés augmentent la les risques d'accidents et de blessures. Cet appareil n'est pas destiné pour l'utilisation par des personnes (y compris les enfants) ayant un handicap physique, les capacités sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et des connaissances, à moins qu'ils n'aient été supervisés ou les instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

L'appareil et son emballage ne sont pas des jouets. Respectez la réglementation locale en matière de prévention des blessures et les règles de sécurité dans la zone de travail.

Maintenez toute personne à l'écart du poste de travail.

La présence d'enfants et de personnes non autorisées dans la zone de travail est interdite. Ne laissez personne s'approcher de l'outil ni toucher le câble.

Utilisation Conforme Aux Prescriptions

Utiliser la station de soudage uniquement conformément au but indiqué dans le manuel d'utilisation pour le soudage et dans les conditions indiquées ici.

Cet appareil peut uniquement être utilisé à la température ambiante et dans des pièces fermées. Protégez de l'humidité et des rayons directs du soleil.

AVERTISSEMENT Choc électrique

Un raccordement incorrect du bloc de contrôle expose l'utilisateur à un danger de blessures par choc électrique et peut conduire à l'endommagement de l'appareil.

- Lisez attentivement les consignes de sécurité ci-jointes, les consignes de sécurité de votre mode d'emploi ainsi que le manuel de votre bloc de contrôle avant la mise en service du bloc de contrôle et respectez les mesures de sécurité qui y sont indiquées !
- Raccordez uniquement les outils de WELLER.

Un appareil défectueux peut présenter des conducteurs actifs mis à nu ou le conducteur de protection est sans fonction.

- Seules les personnes formées par Weller sont autorisées à effectuer les réparations.
- Si le câble de raccordement de l'appareil électrique est endommagé, il doit être remplacé par un câble de raccordement spécialement conçu et disponible via l'organisation du service après-vente.
- Évitez tout contact corporel avec des pièces mises à la terre, par ex. tuyaux, éléments de chauffage, fours ou réfrigéra- teurs.
- N'utilisez pas l'outil de soudage dans un milieu humide.
- Ne travaillez pas sur des pièces sous tension.

AVERTISSEMENT Risque de brûlures

Si le bloc de contrôle est activé, il y a des risques de brûlure au niveau de l'outil de dessoudage. Une fois désactivés, les outils peuvent rester chauds un certain temps.

- En cas de non utilisation de l'outil de soudage, toujours le poser dans la plaque reposeir de sécurité. Assurez la stabilité du support de sécurité.
- Changement de panne uniquement à l'état froid

Danger de brûlure par de l'étain de brasure liquide. Protégez-vous contre les éclaboussures d'étain.

- Portez des vêtements de protection appropriés pour vous protéger des brûlures. Protégez vos yeux et portez des lunettes de protection.
- En cas de travail avec de la colle, respectez notamment les consignes de sécurité du fabricant de colle.

AVERTISSEMENT Risque d'incendie

Le fait de recouvrir le fer à souder ou le support de sécurité présente un risque d'incendie.

- Laissez toujours l'appareil de soudage et le support de sécurité à l'air libre.
- Ne placez aucun objet inflammable, liquides ou gaz à proximité de l'outil de soudage chaud.

Conservez votre outil de soudage dans un endroit sûr. Les outils et appareils non utilisés doivent être rangés dans un endroit sec, fermé ou en hauteur, hors de portée des enfants. Débranchez les outils de soudage non utilisés et placez-les sur le support de sécurité.

Le câble secteur ne doit être branché que sur une prise de courant ou un adaptateur agréé. Vérifiez que la tension secteur est compatible avec les informations consignées sur la plaque du modèle. Ne relier l'appareil à la prise de courant que lorsqu'il est débranché.

N'utilisez pas le câble à des fins pour lesquelles il n'est pas prévu. Ne prenez jamais l'outil par le câble. N'utilisez pas le câble pour retirer la fiche de la prise de courant. Protégez le câble de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives.

Soyez attentifs. Veillez à ce que vous faites. Abordez le travail avec sérieux. N'utilisez pas l'outil de soudage si vous n'êtes pas concentré.

Évitez de vous tenir de façon anormale. AOrganisez correctement l'ergonomie de votre poste de travail. Évitez toute mauvaise position qui entraînerait des défauts de posture. **L'outil de soudage ne doit être mis en service que dans un état technique parfait.** Ne désactivez jamais les équipements de protection.

Les défauts et dérangements doivent être éliminés immédiatement. Avant toute utilisation de l'outil / appareil, inspectez avec soin le fonctionnement correct et conforme des équipements de protection. Assurez-vous que les pièces en mouvement fonctionnent correctement et ne se coincent pas et que toutes les pièces sont en bon état. Toutes les pièces doivent être montées correctement et toutes les conditions remplies afin de pouvoir garantir le fonctionnement impeccable de l'outil.

Servez-vous d'un outil adapté. Utilisez uniquement des accessoires ou outils auxiliaires indiqués dans la liste d'accessoires ou certifiés par le fabricant. Utilisez les accessoires ou outils auxiliaires WELLER uniquement sur des appareils WELLER d'origine. L'utilisation d'autres outils ou accessoires peut entraîner un risque de blessure.

Maintenez la pièce bien en place. Utilisez des dispositifs de fixation pour maintenir l'outil.

Prévoyez une aspiration des fumées. Si un dispositif a été prévu pour le branchement d'aspirations des fumées, veillez à ce qu'il soit branché et correctement utilisé.

Entretien et maintenance

AVERTISSEMENT

-  Toujours extraire la fiche hors de la prise de courant avant d'intervenir sur l'appareil.
-  Laisser refroidir l'outil.



N'utiliser que des pièces de rechange d'origine.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de maintenance ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

Changement de la panne à souder:

Éteindre l'unité et la débrancher du secteur.

La laisser refroidir.

Retirer l'écrou et le manchon extérieur, puis remplacer la panne si nécessaire.

Ne pas serrer exagérément l'écrou lors du rassembleage.

Garantie

Les réclamations pour vices de fabrication expirent 7 ans après la livraison.

La garantie que nous accordons n'est valable que dans la mesure où la garantie de qualité ou de solidité a fait l'objet d'une confirmation écrite par nos soins et moyennant l'emploi du terme „Garantie“.

La garantie perd toute sa validité en cas d'utilisation non conforme et de manipulations quelconques de la part d'un personnel non qualifié.

Pour plus d'informations, consulter

www.weller-tools.com.

Symboles

		Attention !		Avant de réaliser tous travaux sur l'appareil, débrancher toujours la prise.
---	---	----------------------------	---	--

	Avertissement ! Risque de brûlures		Classe de protection
---	---	---	----------------------

Lire la notice d'utilisation !

Caractéristiques Techniques

Station de soudage	WLSKD7012A	
Température maximale °C	(°C)	100 - 480 °C
Température maximale °F	(°F)	212 - 896 °F
Fers à souder Puissance absorbée	(W)	70 W
Station de soudage Puissance absorbée	(W)	300 W max.
Précision de température		±18°F/ ±10 °°C
Stabilité en température		±4°F/ ±2 °°C
Temps de montée en température		70 - 750 °F (20 to 400 °C), 40 sec. 212 - 650 °F (100 to 340 °C), 15 sec.
Classe de protection		II
Tension de réseau	(V/Hz)	120 VAC / 60 Hz

Sous réserve de modifications techniques !

Mode d'emploi

Démarrage

Juste après la mise sous tension de la station:

L'affichage de la station s'allume ; tous les segments s'allument pendant 2 secondes.

Ensuite, la température réglée s'affiche pendant 2 secondes.

Puis °F ou °C s'affiche pendant une seconde pour valider les unités utilisées.

La température réelle actuelle s'affiche ensuite à l'écran.

Si la station est débranchée de la source d'alimentation, l'unité se souviendra des derniers réglages de l'utilisateur lorsqu'elle sera remise sous tension.

Au départ usine, les unités par défaut sont le °F.

Au départ usine, le réglage par défaut de la température est de 650 °F (343 °C).

Le réglage par défaut du temps de veille est de 10 minutes. Température de veille 212 °F (100 °C).

Le point indicateur est allumé en permanence lorsque la panne est en train de chauffer.

Le point indicateur clignote lorsque le fer est à température.

Le point indicateur ne s'affiche pas lorsque le fer refroidit.

Stb s'affiche sur un écran atténué lorsque l'appareil est en mode veille.

Une fois l'appareil sorti du mode veille, la LED s'allume et la panne se réchauffe jusqu'à la température de consigne.

L'utilisation du mode veille et de températures de fer plus basses augmentera la durée de vie et la précision dans le temps de l'élément chauffant.

En appuyant sur le bouton flèche Haut droite ou Bas gauche à tout moment, vous pourrez ajuster le point de consigne.

Le point de consigne peut être une valeur comprise entre 212 et 896 °F (100 et 480 °C).

Appuyez sur la flèche Haut ou Bas pendant 1 seconde pour modifier le réglage de la température d'un unique degré. Maintenez le bouton flèche pendant 3 secondes pour changer la température de 10 degrés par seconde maintenue.

Options de menu

Les options de menu sont affichées en appuyant sur le bouton „MENU“ central.

Appuyez sur le bouton „MENU“ pour entrer dans le menu et aller aux unités. Appuyez sur le bouton flèche Haut ou Bas pour sélectionner les unités.

Appuyez à nouveau sur le bouton „MENU“ pour passer en mode veille. Appuyez sur le bouton flèche Haut ou Bas pour sélectionner le temps de veille.

Appuyez à nouveau sur le bouton „MENU“ pour passer en mode étalonnage. Appuyez sur le bouton flèche Haut ou Bas pour sélectionner le décalage de température.

Appuyez à nouveau sur le bouton „MENU“ pour enregistrer les options sélectionnées et quitter le menu.

Unités

Lorsque la sélection de menu „Unt“ est affichée : les unités „°C“ ou „°F“ peuvent être sélectionnées.

En appuyant sur les boutons flèches Haut ou Bas, vous changerez les unités en °C ou °F.

Une fois l'option souhaitée affichée, appuyez sur le bouton „MENU“ pour enregistrer la sélection et passer au réglage suivant.

Mode veille

La température du fer est réduite à 100 °C (212 °F) et l'affichage est atténué lorsqu'il est en mode veille. „Stb“ s'affiche en outre à l'écran.

Pour sortir du mode veille, secouez légèrement le fer, appuyez sur n'importe quel bouton de la station ou éteignez l'appareil, puis rallumez-le.

Lorsque la sélection de menu „Stb“ est affichée:

Les temps OFF, -05, -10 ou -30 minutes peuvent être sélectionnés.

Les boutons flèches Haut ou Bas vous permettent de faire défiler les différentes options.

Une fois l'option souhaitée affichée, appuyez sur le bouton „MENU“ pour enregistrer la sélection et passer au réglage suivant.

Calibrage

L'utilisateur pourra définir un décalage pour la valeur de température de la panne affichée, dans une plage de ±40 °C (±72 °F) pour la station. Cette fonction peut être utilisée lorsque la panne est à une température connue qui ne correspond pas à la température actuellement affichée.

Lorsque la sélection de menu „CAL“ est affichée:

Le décalage de température actuel s'affiche. Il s'agit du degré de modification de la température de consigne affichée par rapport aux réglages d'usine.

En appuyant sur les boutons flèches Haut et Bas, la température affichée sera décalée de cette valeur.

Une fois que le décalage de température souhaité est affiché, appuyez sur le bouton „MENU“ pour enregistrer le décalage et quitter le menu. La température actuelle de la panne affichée comprendra désormais le nouveau décalage.

Fonctionnement / Description	Panneau de commande
1 Unités S'affiche pendant 2 secondes, puis les unités actuelles s'affichent. Appuyez sur le bouton flèche Haut ou Bas pour effectuer la sélection.	
1.1 Si l'unité est le °F, la température sera indiquée en unités Fahrenheit.	
1.2 Si l'unité est le °C, la température sera affichée en unités Celsius.	
2 Mode veille S'affiche pendant 2 secondes, puis le temps de veille actuel s'affiche. Appuyez sur le bouton flèche Haut ou Bas pour effectuer la sélection.	
2.1 Le mode veille est désactivé. Une fois cette option sélectionnée, l'appareil ne passera pas en mode veille.	
2.2 L'appareil se met en veille au bout de 5 minutes si le fer n'est pas déplacé. Une fois cette option sélectionnée, l'appareil passe à 100 °C (212 °F) jusqu'à ce qu'il soit réveillé.	
2.3 L'appareil se met en veille au bout de 10 minutes si le fer n'est pas déplacé. Une fois cette option sélectionnée, l'appareil passe à 100 °C (212 °F) jusqu'à ce qu'il soit réveillé.	
2.4 L'appareil se met en veille au bout de 30 minutes si le fer n'est pas déplacé. Une fois cette option sélectionnée, l'appareil passe à 100 °C (212 °F) jusqu'à ce qu'il soit réveillé.	
3 Calibrage S'affiche pendant 2 secondes, puis le décalage de température actuel s'affiche.	
3.1 Appuyez sur les boutons flèches Haut ou Bas pour choisir un décalage positif ou négatif pour l'affichage de la température.	

T008B950325/01_2022



↓



USA, CANADA

Apex Tool Group
1000 Lufkin Road
Apex, NC 27539
CustomerCare@ApexToolGroup.com

Tel +1 (866) 498-0484
Fax +1 (919) 387-2639

MEXICO

Apex Tool Group México S. de R.L. de C.V.
Vialidad el Pueblito 103
Parque Industrial Querétaro
76220 Querétaro

Tel. +1 (442) 211 38 00

www.weller-tools.com

© 2021, Apex Tool Group, LLC.
Weller® is a registered Trademark and registered Design of Apex Tool Group, LLC.



MÉXICO

Apex Tool Group México S. de R.L. de C.V.
Vialidad El Pueblito 103
Parque Industrial Querétaro
76220 Querétaro
Tel. +1 (442) 211 38 00

APEX TOOL GROUP

Otorga la presente POLIZA DE GARANTIA

Esta poliza NO se hara efectiva en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercizador responsable respectivo.

Nombre: _____

Dirección: _____

Tel: _____

Dirección de fecha de compra: _____

Modelo y marca: _____

Distribuidor autorizado: _____

Sello de distribuidor autorizado

Gracias por adquirir un producto del Apex Tool Group. Este artículo ha sido fabricado con materiales de la más alta calidad y bajo un estricto control de producción.

La Presente póliza garantiza contra defectos de fabricación el producto senalado en la misma sus componentes, la mano de obra y los servicios necesarios para su correcto funcionamiento y sin costo adicional para el cliente, durante un periodo de 7 años calendario posteriores a la techa de compra.

Procedimiento para hacer efectiva esta garantía

Esta poliza se hará efectiva presentando el producto y este documento debidamente sellado en el establecimiento donde se adquirió con Apex Tool Group Manufacturing Mexico, S. de R.L. de C.V. con domicilio en Pueblo #103 Parque Industrial Queretaro,Codigo Postal 76220.

En este domicilio se pueden obtener partes, componentes consumibles y accesorios.

Dentro del periodo de garantía la empresa reparará, cambiará el producto o devolvera el importe por el pagado, si el producto presentara en realidad defectos contemplados en las condiciones de esta garantía.